



EXPORTNÍ GARANČNÍ A  
POJIŠŤOVACÍ SPOLEČNOST, a.s.

D

smlouva č. 107009088

# POJISTNÁ SMLOUVA

pro pojištění vývozního odběratelského úvěru  
proti riziku nezaplacení

---

**Pojistitel:**

**Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.**

Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, ČESKÁ REPUBLIKA

IČ: 45279314

DIČ: CZ45279314

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze  
oddíl B, vložka 1619

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.

číslo účtu: 6007-0166563583/0300

**kteřou zastupuje: Ing. Karel Pleva, předseda představenstva a generální ředitel  
a Ing. Ladislav Řezníček, člen představenstva a náměstek generálního ředitele**  
(dále jen „pojistitel“)

a

**Pojistník/pojištěný/žadatel:**

obchodní firma: **PPF banka a.s.**

právní forma: Akciová společnost

sídlo: Evropská 26990/17, 160 41, Praha 6, ČESKÁ REPUBLIKA

IČO: 47116129

DIČ: CZ47116129

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze  
oddíl B1834

bankovní spojení: PPF banka a.s.

číslo účtu: [REDACTED]

**kteřou zastupuje** [REDACTED]

(dále jen „žadatel“)

(dále jen „pojištěný“)

Pojistník je současně pojištěným, nedojde-li k převodu nebo přechodu pojištěné pohledávky podle článku XIII Všeobecných pojistných podmínek „D“.

u z a v í r a j í podle ustanovení obecně závazných českých právních předpisů, zejména zákona o pojistné smlouvě a občanského zákoníku a ve smyslu znění Všeobecných pojistných podmínek pro pojištění vývozního odběratelského úvěru

proti riziku nezaplacení „D“ ze dne 4. září 2009 (dále jen „VPP D“) tuto pojistnou smlouvu:

## ČLÁNEK 1 Předmět pojištění

1. Smluvní strany se dohodly, že předmětem pojištění jsou pohledávky vyplývající ze smlouvy o úvěru č. [REDACTED] ze dne [REDACTED] (dále jen „smlouva o úvěru“) uzavřené mezi pojištěným a dlužníkem, kterým je

obchodní firma: R SEVEN GROUP OOO  
právní forma: společnost s ručením omezeným  
sídlo: Ulice Lenina 219, Soči, 354340, Ruská federace  
(dále jen „dlužník“).

2. Smlouva o úvěru je určena pro financování smlouvy o vývozu ze dne [REDACTED] na výstavbu obchodně-administrativního komplexu R Seven Group v Adleru v celkové hodnotě EUR [REDACTED] uzavřené mezi českým vývozcem

obchodní firma: PSJ a.s.  
právní forma: akciová společnost  
sídlo: Jiráskova č.p. 3960 č.o. 32, 586 04, Jihlava, ČESKÁ REPUBLIKA  
(dále jen „vývozcem“)

a zahraničním dlužníkem.

Dodávky se předpokládají v termínu od [REDACTED] do [REDACTED] při průběžném plnění.

3. Smlouva o úvěru stanoví poskytnutí úvěru ve výši EUR [REDACTED] (% hodnoty smlouvy o vývozu, tj. EUR [REDACTED] do maximální výše EUR [REDACTED]). Akontace byla stanovena ve výši [REDACTED] % hodnoty smlouvy o vývozu, tj. EUR [REDACTED]. Čerpání úvěru se předpokládá v období [REDACTED], splácení pak v [REDACTED] splátkách po dobu [REDACTED] počínaje [REDACTED] a konce [REDACTED]. Odklad splácení činí [REDACTED].

4. Odkládací podmínky čerpání úvěru

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

5. Splácení vývozního úvěru bude zajištěno následujícími zajišťovacími instrumenty:

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

[REDACTED]

6. Maximální pojistná hodnota činí EUR [REDACTED] (slovy: [REDACTED] eur) a zahrnuje jistinu ve výši EUR [REDACTED], úroky ve výši EUR [REDACTED] (dále jen „pojištěná pohledávka“). Při devizovém kurzu České národní banky [REDACTED]

7. Pojistitel nepřebírá odpovědnost za formální a obsahovou stránku uzavřené smlouvy o vývozu a smlouvy o úvěru ani zajišťovacích instrumentů dle čl.1 ods. 5 této smlouvy.

## **ČLÁNEK 2**

### **Rozsah pojištění**

1. Pojištění kryje riziko nezaplacení pojištěné pohledávky nebo její části dlužníkem, resp. ručitelem v rámci uplatnění záruky, ke dni splatnosti, ani v průběhu čekací doby (pojistná událost) v důsledku příčin uvedených v článku VIII VPP D (pojistné nebezpečí).

2. Předmětem pojištění jsou náklady pojištěného spojené s financováním pojištěné pohledávky v průběhu čekací doby („náklady na refinancování“). Výše těchto nákladů je určena sazbou EUR [REDACTED]

3. Pojištění dále kryje kurzové riziko pohybu měnového kurzu české koruny vůči měně, v níž je odběratelský úvěr (čl. 1, odst. 3 této pojistné smlouvy) poskytnut, v případě pojistného plnění. Pro přepočítání z cizí měny se pro účel výplaty pojistného plnění použije kurz ČNB platný ke dni rozhodnutí pojistitele o pojistném plnění.

## **ČLÁNEK 3**

### **Trvání pojištění**

1. Pojištění se sjednává v návaznosti na podmínky smlouvy o úvěru uvedené v čl. 1. Pro čerpání úvěru Pojistná smlouva je účinná a pojištění vzniká po splnění následujících podmínek:

- [REDACTED]

2. Pojištění zaniká dne [REDACTED] v případě bezeškodního průběhu vývozu nebo z důvodů stanovených v článku VII, odst. 2 VPP D (pojistná doba).

## **ČLÁNEK 4**

### **Placení pojistného**

3. Sjednaná výše pojistného již v sobě zahrnuje možné zvýšení nebo snížení pojistného rizika a je neměnná po celou dobu trvání pojištění. Pojistným rizikem se v této souvislosti rozumí klasifikace zemí podle míry exportního úvěrového rizika, resp. zařazení zemí do jednotlivých rizikových kategorií stanovených pojistitelem.

4. Celková částka pojistného činí EUR (slovy: ) eur ).

5. Pojistné a je splatné do 15 kalendářních dnů od data vystavení faktury pojistitelem.

6. Pojistné je zaplaceno dnem, kdy je připsáno na účet pojistitele.

7. V případě, že pojištěný nezplatí fakturované pojistné do 30 dnů ode dne jeho splatnosti, má pojistitel právo odstoupit od pojistné smlouvy.

## **ČLÁNEK 5** **Pojistné plnění**

1. V souladu s článkem IX. VPP D vznikne oprávněné osobě právo na pojistné plnění vznikem pojistné události.

2. Spoluúčast se stanovuje ve . Ve stejné výši nese pojištěný podíl na účelně vynaložených nákladech na vymáhání pojištěných pohledávek v souladu s čl. XIII, odst. 2, písm. m) VPP D.

3. Pojistné plnění se poskytuje v české měně.

4. Oprávněnou osobou je vždy pojištěný, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

## **ČLÁNEK 6** **Ustanovení závěrečná**

1. Součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

I. Písemné uznání závazků vývozce v případě vadného plnění smlouvy o vývozu z jeho zavinění (uplatnění článku XII VPP D)

II. VPP D

III. Žádost o pojištění ze dne [REDACTED] včetně Harmonogramu čerpání a splácení úvěru, Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu, Dotazníku pro vyhodnocení vlivu vývozu na životní prostředí včetně Prohlášení vývozce a Prohlášení vývozce o dodržení zákonných ustanovení proti podplácení v mezinárodním obchodu

2. V případě výpovědi pojištění po uzavření pojistné smlouvy ze strany pojištěného nebo v případě odstoupení pojistitele od smlouvy na základě čl. 4, odst. 7 pojistné smlouvy, je pojištěný povinen uhradit pojistiteli poplatek za její vyhotovení a zajištění pojistných rezerv, a to ve výši [REDACTED] (slovy: [REDACTED])

3. Pojištěný je povinen informovat pojistitele o uskutečněných čerpáních a splátkách úvěru.

4. Pojistná smlouva je uzavřena na dobu trvání pojištění.

5. Pojištění podle této smlouvy je pojištění škodové.

6. Podpisem této smlouvy pojištěný potvrzuje, že byl před podpisem této smlouvy seznámen s VPP D.

7. Změny a dodatky pojistné smlouvy mohou být prováděny pouze se souhlasem obou smluvních stran, a to písemnou formou. Za vyhotovení dodatku k pojistné smlouvě je pojistitel oprávněn požadovat zaplacení poplatku ve výši [REDACTED] za každý jednotlivý dodatek, který je splatný do patnácti dnů od vystavení faktury pojistitelem.

8. V případě odlišné úpravy jednotlivých ustanovení v pojistné smlouvě a pojistných podmínkách je vždy rozhodující znění pojistné smlouvy.

9. Tato pojistná smlouva a všechny vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky.

10. Tato smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž obě strany obdrží po jednom vyhotovení.

11. Stejnopis této pojistné smlouvy, který obdrží pojistník, je zároveň potvrzením o uzavření pojistné smlouvy (pojistkou) ve smyslu zákona č. 37/2004 Sb., o pojistné smlouvě.

V [REDACTED]

Pojištěný

Pojistitel

---

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
PPF banka, a.s.

---

Ing. Karel Pleva  
předseda představenstva a generální  
ředitel  
a  
Ing. Ladislav Řezníček  
člen představenstva a náměstek  
generálního ředitele  
Exportní garanční a pojišťovací  
společnost, a.s.